

En 2010, le commerce international de marchandises du Canada a rebondi après s'être fortement replié en 2009. Toutefois, les exportations et les importations sont restées inférieures aux sommets atteints juste avant la récession de 2008-2009. La part des échanges commerciaux avec les États-Unis a encore diminué alors que celle avec l'Asie, en particulier la Chine, s'est accrue.

Sur la base de la balance des paiements, les exportations sont passées de 369,5 milliards en 2009 à 404,6 milliards de dollars en 2010 (9,5 %) et les importations, de 374,1 milliards à 413,6 milliards de dollars (10,6 %). Le déficit commercial du Canada a donc presque doublé : 4,6 milliards, puis 9,0 milliards de dollars. Il s'agissait d'un deuxième déficit commercial annuel d'affilée.

### Exportations : les biens industriels mènent la croissance

En 2010, les exportations ont progressé dans quatre des sept secteurs grâce à l'accroissement de 8,3 % des volumes et à celui de 1,1 % des prix. Malgré cette croissance, la valeur des exportations est restée inférieure aux niveaux affichés de 2004 à 2008. En reculant pour la troisième année consécutive, le secteur des machines et de l'équipement a perdu sa place de principal secteur d'exportation canadien.

Les biens industriels ont dominé les exportations en 2010, leur valeur ayant atteint 96,5 milliards de dollars (21,8 %) grâce à l'augmentation des prix et des volumes. Les exportations de métaux précieux étaient en tête, ayant établi un record grâce à la demande plus forte et au renchérissement de l'or et de l'argent sur le marché mondial.

Les exportations de produits de l'automobile ont grimpé à 56,8 milliards de dollars (29,7 %), mais sont restées de 41,1 milliards de dollars en deçà du sommet atteint en 2000. La croissance de 2010 s'explique par la hausse des volumes de 40,4 % les prix ayant fléchi pour la sixième fois en huit ans, tandis que les volumes ont augmenté après avoir connu des hausses pendant quatre années.

### Importations : hausse des volumes

Tous les secteurs d'importation ont progressé en 2010, les produits de l'automobile et les biens industriels représentant près des deux tiers de la croissance. Les volumes des importations ont bondi de 15,7 %, mais les prix ont baissé. En 2010, le dollar canadien s'est apprécié de 4,6 % par rapport au dollar américain et de 15,3 % par rapport à l'euro.

Les importations de produits de l'automobile ont crû de 24,2 % par rapport à 2009 pour atteindre 68,7 milliards de dollars, à la faveur des volumes accrus. Les importations de camions ont atteint leur plus haut niveau depuis 2007, surtout en raison de la demande de grosses camionnettes qu'on ne fabrique plus au Canada. Les importations de pièces automobiles ont crû après cinq ans de baisses consécutives.

Les importations de biens industriels ont totalisé 86,9 milliards de dollars (15,7 %), mues par l'accroissement des volumes. Principal facteur, les importations de métaux et de minerais métalliques (les métaux précieux en tête) ont atteint des niveaux sans précédent. Même si les prix des métaux et des minerais métalliques ont augmenté durant l'année, la croissance était surtout attribuable à la hausse des volumes dans ce sous-secteur.

Les importations de machines et d'équipement ont augmenté, de nouveaux produits électroniques étant entrés sur le marché en 2010. Les moteurs, turbines et génératrices ont aussi contribué à cette hausse, grâce à l'expansion des parcs éoliens au Canada.

### Pour en savoir plus sur

commerce international de biens de la culture, commerce international de services, exportations, exportations de services, importations, importations de services, importations et exportations de marchandises, indices de prix des exportations et des importations, profil des exportateurs, profil des importateurs, revue annuelle du commerce international, tendances commerciales

visitez [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

Les importations de produits énergétiques ont aussi progressé, surtout en raison de l'accroissement des prix.

### Partenaires commerciaux

Sur la base de la balance des paiements, l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis est passé de 34,9 milliards à 36,6 milliards de dollars de 2009 à 2010, essentiellement grâce au redressement du commerce de produits de l'automobile après des baisses considérables en 2009. Toutefois, le déficit commercial avec les autres pays s'est alourdi, passant de 39,5 milliards à 45,7 milliards de dollars en 2010.

Sur la base douanière, l'Amérique du Nord est demeurée en 2010 la principale destination des exportations canadiennes (76,1 % du total). Établie à 87,1 % en 2001, la part nord-américaine des exportations a reculé pendant 8 des 10 dernières années. Durant cette décennie, la part des exportations vers l'Europe et l'Asie a presque doublé. Comme pour les exportations, la part des importations canadiennes provenant de l'Amérique du Nord a décliné, passant de 65,7 % en 2001 à 56,8 % en 2010. Celle des importations provenant de

**Tableau 4.a**  
**Partenaires commerciaux du Canada, 2010**

	Exportations	Importations
	milliards de \$	
<b>Total</b>	<b>399,4</b>	<b>403,3</b>
États-Unis <sup>1</sup>	299,1	203,2
Royaume-Uni	16,4	10,7
Union européenne <sup>2</sup>	18,1	37,2
Japon	9,2	13,4
Autres pays de l'OCDE	15,8	40,7
Autres pays	40,8	98,2

**Note :** Base douanière.

1. Inclut également Porto Rico et les îles Vierges.

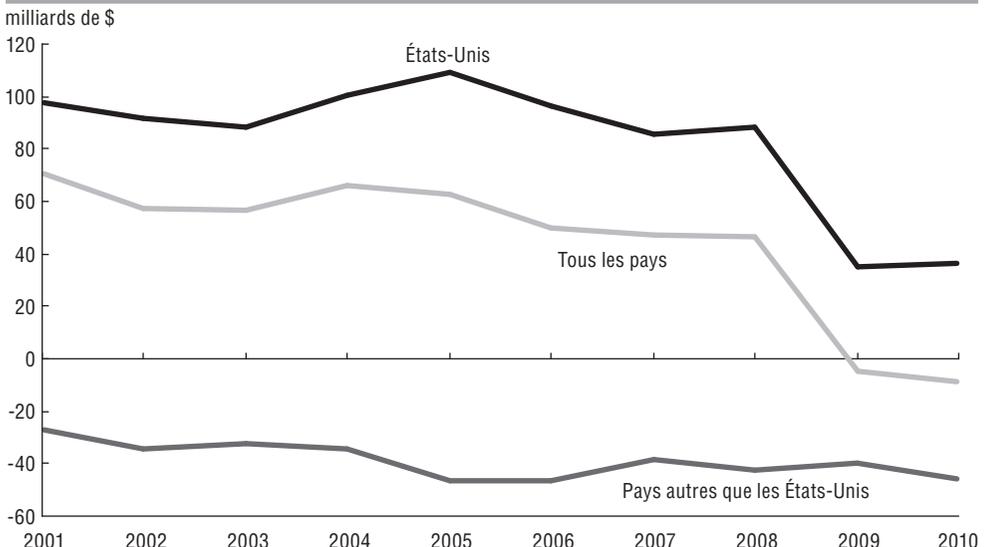
2. Exclut le Royaume-Uni.

**Source :** Statistique Canada, CANSIM, tableau 228-0003.

l'Asie a affiché la plus forte croissance : 20,2 % des importations en 2010, contre 13,6 % en 2001.

Si les États-Unis restent le principal partenaire commercial du Canada, la part des échanges canadiens avec ce pays (exportations et importations confondues) est passée de 76,3 % en 2001 à 62,6 % en 2010. Parallèlement, le commerce entre le Canada et la Chine a plus que triplé : 2,3 %, puis 7,2 %. En 2010, les principales exportations vers la Chine étaient la pâte de bois et la pâte similaire, le charbon et d'autres substances bitumineuses; depuis 10 ans, les principaux produits importés de Chine sont des ordinateurs.

**Graphique 4.1**  
**Balance commerciale des marchandises**



**Note :** Base de la balance des paiements.

**Source :** Statistique Canada, CANSIM, tableau 228-0003.

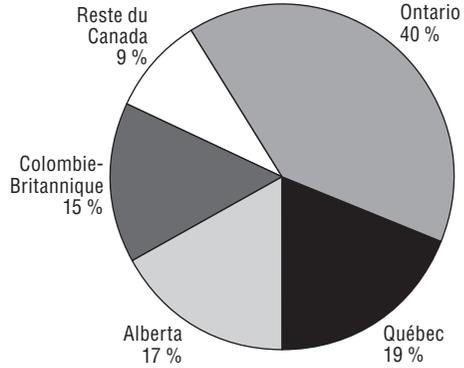
## Les nouveaux exportateurs moins tributaires du marché américain

Les nouveaux exportateurs dépendent moins du marché américain que les entreprises bien établies. En 2007, 60 % d'entre eux ont expédié des marchandises aux États-Unis; ces expéditions représentaient 47 % de la valeur totale de leurs exportations. En revanche, 81 % de l'ensemble des établissements exportateurs ont expédié des marchandises aux États-Unis, lesquelles représentaient 79 % de la valeur totale.

En 2007, les nouveaux exportateurs représentaient 4,5 % de tous les exportateurs. Ils ont exporté pour 3,1 milliards de dollars de biens (1,5 million de dollars par exportateur en moyenne). Toutefois, les livraisons de la plupart des nouveaux exportateurs (89 % en 2007) ont totalisé moins de 1 million de dollars pendant la première année.

En 2007, 73 % de tous les exportateurs ont exporté pour moins de 1 million de dollars de marchandises, soit 1,5 % de la valeur totale des exportations annuelles (414 milliards de

**Graphique 4.2**  
Nouveaux exportateurs, par province, 2007



Source : Statistique Canada, produit n° 65-507-M au catalogue.

dollars). Par contre, 4 % des exportateurs ont exporté pour plus de 25 millions de dollars et ont compté pour 84 % du total.

La plupart des nouveaux exportateurs appartenaient au secteur non manufacturier en 2007 (74 %). Plus de 8 nouveaux exportateurs sur 10 comptaient moins de 50 employés, alors que 5 % en comptaient 200 et plus.

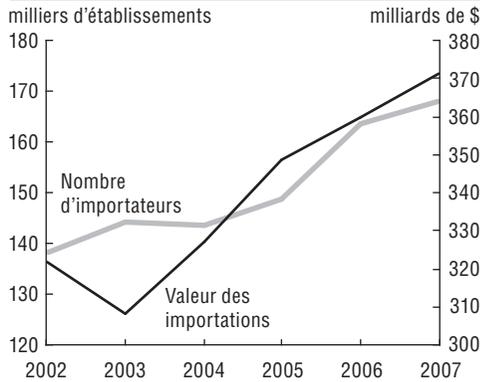
## Croissance des importations

De 2002 à 2007, le nombre d'établissements importateurs a crû de près de 22 %, et la valeur des marchandises importées, de plus de 15 % (49,3 milliards de dollars) pour atteindre un chiffre record de 371,2 milliards de dollars.

En 2007, plus de la moitié des 168 142 établissements importateurs canadiens ont importé pour moins de 30 000 \$ de marchandises chacun, soit, collectivement, moins de 1 % de la valeur totale des importations. Les établissements ayant importé pour plus de 25 millions de dollars représentaient moins de 1 % des importateurs, mais plus de 78 % de la valeur totale des importations.

Les importations provenant d'autres pays que les États-Unis sont passées de 38 % de la valeur totale des importations en 2002 à près de 47 % en 2007. Parallèlement, le nombre d'entreprises qui importent des États-Unis a augmenté de 19 % par rapport à

**Graphique 4.3**  
Importateurs canadiens



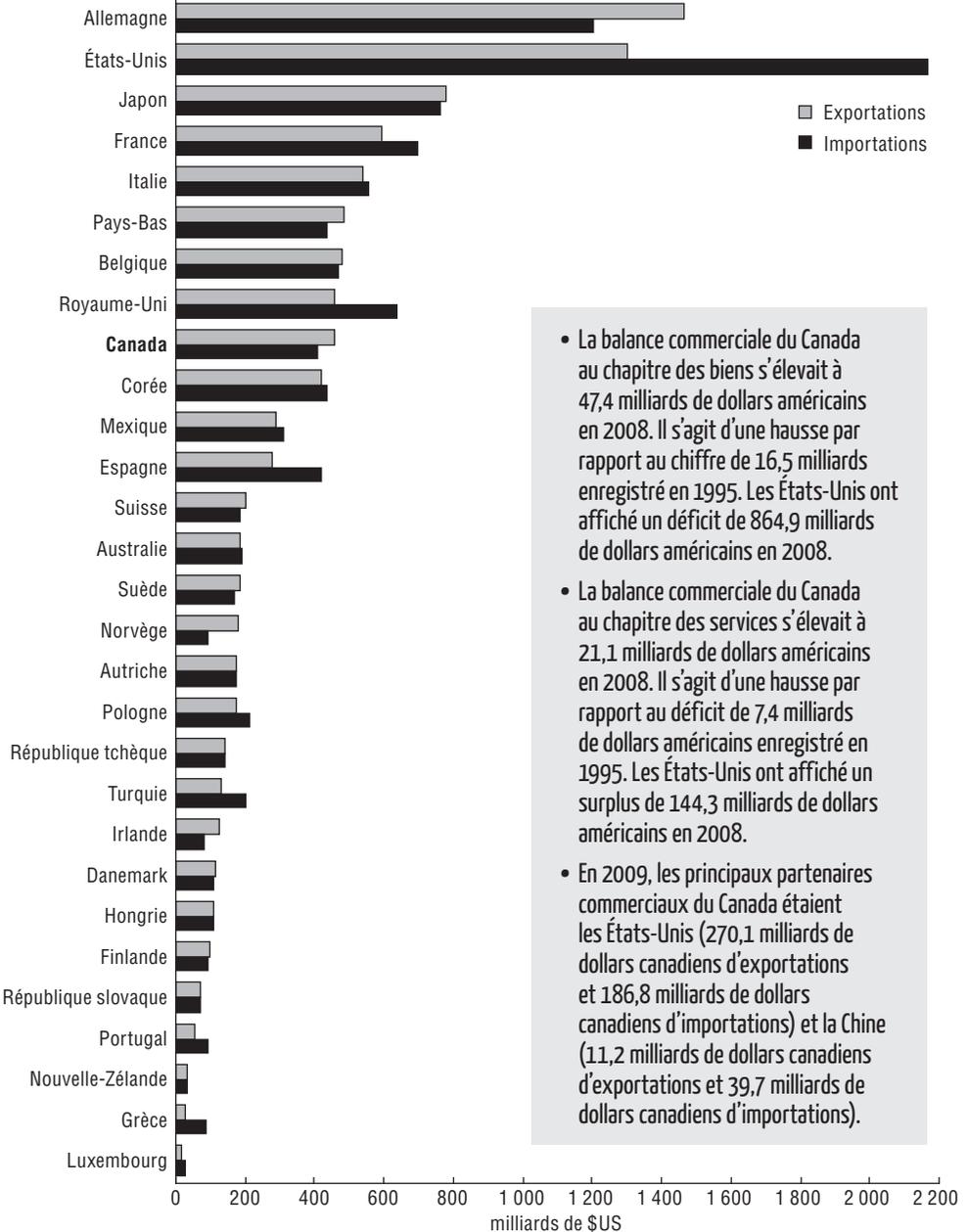
Source : Statistique Canada, produit n° 65-507-M au catalogue.

2002; toutefois, la valeur de ces importations est restée relativement inchangée.

De 2002 à 2007, le nombre d'établissements qui importent pour moins de 100 000 \$ a augmenté de 25 % et celui des établissements qui importent pour plus de 1 million de dollars, de 12 %.

# PERSPECTIVE internationale

**Graphique 4.4**  
**Exportations et importations de biens selon certains pays, 2008**



- La balance commerciale du Canada au chapitre des biens s'élevait à 47,4 milliards de dollars américains en 2008. Il s'agit d'une hausse par rapport au chiffre de 16,5 milliards enregistré en 1995. Les États-Unis ont affiché un déficit de 864,9 milliards de dollars américains en 2008.
- La balance commerciale du Canada au chapitre des services s'élevait à 21,1 milliards de dollars américains en 2008. Il s'agit d'une hausse par rapport au déficit de 7,4 milliards de dollars américains enregistré en 1995. Les États-Unis ont affiché un surplus de 144,3 milliards de dollars américains en 2008.
- En 2009, les principaux partenaires commerciaux du Canada étaient les États-Unis (270,1 milliards de dollars canadiens d'exportations et 186,8 milliards de dollars canadiens d'importations) et la Chine (11,2 milliards de dollars canadiens d'exportations et 39,7 milliards de dollars canadiens d'importations).

Source : Données basées sur l'OCDE (2010), *OECD Factbook 2010* [en anglais].

**Tableau 4.1 Exportations de marchandises selon le type, 1996 à 2010**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
	millions de \$					
<b>Exportations, ensemble des marchandises</b>	<b>280 079,3</b>	<b>303 378,2</b>	<b>327 161,5</b>	<b>369 034,9</b>	<b>429 372,2</b>	<b>420 730,4</b>
Animaux vivants	1 888,4	1 905,3	1 975,8	1 567,8	1 742,7	2 394,3
Aliments, aliments de provende, boissons et tabac	18 884,6	20 380,4	19 814,5	21 312,6	23 268,6	25 911,5
Poissons et préparations de poissons	3 444,1	3 497,8	3 664,5	4 260,8	4 560,6	4 722,3
Orge	847,8	683,0	340,3	256,9	377,9	383,9
Blé	4 658,6	5 051,5	3 642,3	3 356,2	3 608,9	3 807,2
Farine de blé	33,8	39,7	35,3	54,8	60,1	64,0
Autres céréales non moulues	432,5	489,8	348,4	400,3	263,5	279,8
Autres préparations céréalieres	1 017,1	1 115,2	1 290,5	1 449,8	1 593,3	1 830,6
Viandes et préparations de viandes	2 161,0	2 641,8	2 669,5	3 247,8	4 005,1	4 885,6
Boissons alcooliques	1 071,0	1 166,7	1 217,5	1 366,4	1 310,6	1 357,6
Autres aliments, aliments de provende, boissons et tabac	5 218,7	5 695,0	6 606,1	6 919,8	7 488,5	8 580,5
Matières brutes non comestibles	30 266,3	31 655,2	29 854,0	34 562,6	53 398,2	54 713,5
Graine de colza	1 158,0	1 126,1	1 638,5	1 332,8	1 147,5	1 275,8
Autres produits végétaux bruts	1 236,7	1 362,1	1 610,9	1 399,1	1 441,7	1 496,4
Minerais, concentrés et déchets de fer	1 440,2	1 841,5	1 830,9	1 493,3	1 532,1	1 381,2
Minerais, concentrés et déchets de cuivre	872,0	928,5	614,4	452,1	792,6	661,9
Minerais, concentrés et déchets de nickel	1 117,7	907,3	917,4	807,1	1 071,9	1 010,6
Minerais, concentrés et déchets de zinc	536,6	695,4	509,2	479,0	481,2	436,7
Autres minerais, concentrés et déchets métallifères	1 949,3	1 534,2	1 499,0	1 917,0	2 073,8	2 177,7
Pétrole brut	10 497,2	10 366,3	7 829,8	11 017,1	19 165,9	15 370,2
Gaz naturel	7 432,8	8 625,6	8 967,1	10 951,4	20 536,8	25 595,1
Charbon et substances bitumineuses brutes	1 433,7	1 515,1	1 343,7	1 228,7	1 194,4	1 217,5
Amiante non ouvré	343,3	226,7	172,5	164,7	149,4	122,9
Autres produits bruts d'origine animale	610,8	664,7	677,2	652,6	711,0	784,9
Autres matières en bois brut	346,2	432,6	523,0	671,4	846,1	848,5
Autres minéraux non métalliques bruts	694,5	652,9	847,4	1 496,7	1 707,0	1 842,9
Autres matières brutes non comestibles	597,3	776,1	873,1	499,9	546,8	491,2
Matières travaillées non comestibles	85 042,6	89 749,4	91 817,6	97 976,8	113 102,1	111 908,3
Produits finis non comestibles	134 806,7	149 130,3	171 731,0	199 953,3	223 135,3	211 387,0
Transactions spéciales commerciales	3 154,5	4 074,5	5 563,4	7 348,2	7 980,0	8 168,1
Autres ajustements de la base de la balance des paiements	6 036,2	6 483,1	6 405,3	6 313,7	6 745,3	6 247,7

**Note :** Sur la base de la balance des paiements.

**Source :** Statistique Canada, CANSIM, tableau 228-0003.

2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
millions de \$								
<b>414 038,5</b>	<b>399 122,1</b>	<b>429 005,8</b>	<b>450 210,0</b>	<b>453 951,9</b>	<b>463 120,4</b>	<b>489 995,4</b>	<b>369 528,8</b>	<b>404 581,7</b>
2 506,9	1 318,7	873,0	1 542,7	2 015,5	2 428,0	2 326,3	1 641,3	1 685,8
25 843,1	25 046,9	26 842,0	25 704,5	26 133,7	28 071,9	32 277,5	29 817,1	29 204,0
5 239,5	4 987,1	4 857,7	4 673,1	4 434,3	4 292,5	4 248,9	3 931,5	4 190,5
194,1	172,1	321,9	360,1	257,5	482,8	692,1	444,3	341,2
3 052,6	2 809,2	3 481,4	2 697,2	3 609,2	4 637,7	6 870,2	5 824,4	4 411,2
91,4	81,3	85,0	78,8	81,5	75,8	100,3	86,7	81,2
288,5	299,2	310,1	303,2	407,0	606,5	888,5	508,2	628,5
2 048,0	2 138,6	2 214,0	2 248,5	2 328,8	2 536,6	2 905,5	2 934,3	2 784,4
4 840,8	4 203,5	4 980,1	5 083,1	4 568,3	4 442,7	4 636,9	4 368,0	4 704,3
1 185,4	1 300,2	1 226,8	1 036,6	995,0	871,4	859,0	741,0	744,1
8 902,9	9 055,8	9 365,0	9 223,8	9 452,0	10 126,0	11 076,0	10 978,7	11 318,5
50 980,7	61 268,0	69 594,4	85 823,5	88 754,8	95 485,9	128 180,4	83 130,2	95 610,2
921,1	1 298,0	1 414,3	1 297,6	1 751,4	2 280,6	3 876,3	3 472,1	3 394,8
1 601,7	1 570,3	1 545,2	1 552,0	1 611,5	1 957,4	2 378,9	2 329,6	2 647,3
1 634,5	1 743,5	2 043,6	2 591,8	3 191,1	3 312,5	4 802,2	4 464,4	4 644,7
577,2	592,3	844,5	1 370,6	2 367,5	2 231,8	2 322,5	1 792,1	2 548,1
1 139,1	1 143,9	1 829,4	1 700,5	2 452,3	5 092,5	3 766,7	1 552,5	2 840,7
388,4	228,4	233,9	230,3	325,0	387,3	359,5	234,3	283,7
2 147,6	2 081,5	2 377,2	2 878,0	3 019,2	3 418,9	3 626,7	2 237,3	2 658,4
18 550,8	20 644,2	25 570,4	30 356,8	38 574,6	40 997,3	60 969,7	42 503,2	50 051,1
18 372,0	26 083,4	27 382,1	35 988,6	27 804,7	28 071,1	33 046,0	15 748,6	15 492,7
1 212,1	1 199,1	1 293,3	2 735,2	2 733,1	2 730,9	5 841,8	4 328,2	5 186,7
100,7	70,7	71,6	69,0	61,6	55,0	67,9	68,6	55,8
802,2	720,5	733,8	817,1	890,0	826,1	842,8	639,2	900,5
1 027,9	902,9	832,6	927,7	880,3	763,8	646,3	532,0	674,6
2 014,3	2 495,1	2 853,1	2 783,1	2 585,6	2 790,8	5 057,0	2 653,5	3 507,3
491,1	494,1	569,4	525,1	507,1	569,8	576,3	574,3	723,8
108 291,9	103 445,4	118 841,6	124 593,8	129 058,1	134 087,6	141 130,6	101 199,8	119 450,8
211 446,2	193 248,4	198 762,1	198 147,4	193 063,0	189 177,0	172 305,9	142 188,0	149 253,2
8 232,5	7 689,1	7 985,0	8 288,2	8 732,4	8 176,1	8 192,9	6 411,8	3 966,5
6 737,2	7 105,5	6 107,6	6 109,8	6 194,2	5 693,8	5 581,8	5 140,5	5 411,3

**Tableau 4.2 Importations de marchandises selon le type, 1996 à 2010**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
	millions de \$					
<b>Importations, ensemble des marchandises</b>	<b>237 688,6</b>	<b>277 726,5</b>	<b>303 398,6</b>	<b>327 026,0</b>	<b>362 336,7</b>	<b>350 071,2</b>
Animaux vivants	171,1	183,8	235,0	302,7	410,2	398,0
Aliments, aliments de provende, boissons et tabac	12 954,6	14 363,5	15 858,3	16 249,3	16 978,4	18 687,0
Viandes et préparations de viandes	1 033,7	1 200,0	1 251,4	1 279,8	1 404,0	1 635,9
Poissons et animaux marins	1 469,6	1 434,0	1 635,8	1 869,7	1 928,8	1 945,3
Fruits frais et baies	1 418,3	1 503,0	1 581,3	1 645,8	1 679,4	1 815,3
Fruits séchés, fruits et préparations à base de fruits	861,1	900,8	935,3	1 020,3	1 003,8	992,1
Légumes frais	971,7	1 112,5	1 233,8	1 213,6	1 386,6	1 502,3
Autres légumes et préparations à base de légumes	761,1	838,2	963,5	1 050,0	1 048,8	1 133,4
Cacao, café, thé et autres matières alimentaires	2 131,7	2 589,7	2 948,9	2 865,0	2 817,4	2 948,7
Produits laitiers, œufs et miel	352,0	355,0	409,7	437,8	487,6	581,4
Blé d'Inde (maïs) égrené	251,0	250,3	283,6	228,1	300,0	555,3
Autres céréales et préparations céréalières	891,1	998,0	1 136,6	1 164,1	1 243,6	1 380,1
Sucre et préparations à base de sucre	970,7	1 035,6	1 100,9	991,6	1 034,0	1 218,1
Fourrages et provendes sauf céréales non moulues	728,6	809,9	796,4	734,0	825,3	981,0
Boissons	1 015,3	1 214,7	1 455,8	1 669,2	1 735,1	1 910,2
Tabac	98,6	121,6	125,2	80,3	84,1	88,0
Matières brutes non comestibles	13 048,1	14 171,5	12 476,7	14 316,0	21 462,6	20 936,6
Minerais, concentrés et déchets métallifères	2 863,0	2 950,2	2 788,4	2 747,4	3 067,1	2 991,7
Houille et autres produits connexes	751,4	910,3	1 116,3	1 098,1	1 270,2	1 430,5
Pétrole brut	6 707,8	7 189,4	5 227,4	7 160,3	13 436,6	12 814,3
Produits bruts d'origine animale	248,0	293,2	256,2	242,1	272,9	300,3
Produits végétaux bruts	843,9	949,6	939,3	965,5	995,8	1 119,2
Matières en bois brut	435,7	544,1	618,8	626,9	695,2	703,6
Coton	168,3	154,0	221,3	138,0	172,4	168,5
Laine et fibres artificielles	279,9	328,5	343,7	348,6	389,8	380,2
Minéraux non métalliques bruts	750,0	852,1	965,4	989,1	1 162,4	1 028,4
Matières travaillées non comestibles	45 967,5	54 508,4	60 113,0	62 411,8	69 870,4	69 411,3
Produits finis non comestibles	153 330,6	181 930,0	202 489,8	221 180,5	240 462,0	227 417,2
Transactions spéciales commerciales	7 075,9	6 954,9	6 339,2	6 343,1	6 653,7	6 851,6
Autres ajustements de la balance des paiements	5 140,8	5 614,5	5 886,5	6 222,5	6 499,5	6 369,5

**Note :** Sur la base de la balance des paiements.

**Source :** Statistique Canada, CANSIM, tableau 228-0003.

2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
millions de \$								
<b>356 727,1</b>	<b>342 709,5</b>	<b>363 157,8</b>	<b>387 837,8</b>	<b>404 345,4</b>	<b>415 683,1</b>	<b>443 751,7</b>	<b>374 096,8</b>	<b>413 648,2</b>
236,7	174,3	137,7	144,3	165,3	181,5	191,4	195,6	195,5
20 195,2	19 945,4	19 862,2	20 666,8	22 066,0	24 112,1	26 809,9	27 792,8	27 904,5
1 681,4	1 596,7	1 311,4	1 454,7	1 651,7	1 934,6	2 050,3	2 122,5	2 162,3
1 935,4	1 812,2	1 804,4	1 822,8	1 822,3	1 896,1	1 908,5	2 011,2	2 025,5
2 020,1	2 013,5	2 070,8	2 206,9	2 318,6	2 501,2	2 764,3	2 926,7	2 960,8
1 075,6	1 061,9	1 099,8	1 134,7	1 251,9	1 348,9	1 471,0	1 504,7	1 377,5
1 700,3	1 638,7	1 633,7	1 718,1	1 786,6	1 922,6	1 999,0	2 142,9	2 183,0
1 275,1	1 211,3	1 240,2	1 337,1	1 359,9	1 469,8	1 632,6	1 685,1	1 774,2
3 340,3	3 427,6	3 590,2	3 697,5	3 911,9	4 058,1	4 651,0	4 910,5	4 986,8
583,3	567,3	638,9	616,9	539,1	625,0	637,1	579,0	589,2
733,0	599,9	366,4	342,5	322,5	547,9	705,2	499,1	397,6
1 484,5	1 416,3	1 453,9	1 488,6	1 559,2	1 725,9	2 105,2	2 256,6	2 131,8
1 179,2	1 220,2	1 176,9	1 228,7	1 408,5	1 351,0	1 535,1	1 674,6	1 770,7
1 041,2	968,0	1 007,1	891,2	983,7	1 129,7	1 460,0	1 493,7	1 398,2
2 035,3	2 294,9	2 359,4	2 605,8	2 889,1	3 206,6	3 513,4	3 615,4	3 722,5
110,6	116,9	109,1	121,3	261,0	394,7	377,3	370,8	424,4
20 405,7	22 813,6	27 950,5	34 342,8	35 839,8	39 579,3	52 267,6	34 543,1	39 216,8
2 980,1	3 029,2	4 103,6	4 356,8	6 093,1	7 673,1	8 352,9	6 048,3	7 085,6
1 932,9	2 838,8	3 715,0	5 066,3	3 903,6	4 455,9	6 146,2	4 554,1	5 091,8
11 722,3	13 300,9	16 439,0	21 543,5	22 552,6	24 115,3	34 178,5	20 959,6	23 837,3
317,6	302,7	285,6	255,2	263,3	315,0	302,0	230,2	237,9
1 214,3	1 229,4	1 256,4	1 151,2	1 179,5	1 197,7	1 494,8	1 345,5	1 467,6
686,0	619,2	632,2	611,9	564,0	530,1	480,4	451,4	421,1
133,7	159,1	142,4	78,6	56,5	39,1	14,6	10,0	11,7
370,7	361,4	343,3	326,0	289,4	279,1	254,1	212,3	250,1
1 048,0	972,9	1 032,9	953,2	937,8	974,0	1 044,1	731,6	813,7
69 538,7	66 667,4	74 912,7	82 226,3	87 383,9	87 298,6	97 314,0	78 230,6	92 279,6
233 889,6	221 481,5	229 178,2	238 796,3	246 583,9	251 322,7	252 230,5	220 744,8	240 249,0
5 973,8	5 309,7	4 967,1	4 650,4	4 784,9	5 210,4	6 011,7	4 756,3	4 946,1
6 487,3	6 317,6	6 149,4	7 010,8	7 521,6	7 978,5	8 926,5	7 833,7	8 856,7

**Tableau 4.3 Exportations et importations de marchandises selon l'origine et la destination, 1996 à 2010**

	Ensemble des marchandises		États-Unis <sup>1</sup>		Royaume-Uni	
	millions de \$	variation annuelle en %	millions de \$	variation annuelle en %	millions de \$	variation annuelle en %
<b>Exportations</b>						
1996	<b>280 079,3</b>	<b>5,6</b>	222 461,3	8,2	4 608,5	5,3
1997	<b>303 378,2</b>	<b>8,3</b>	242 542,3	9,0	4 689,5	1,8
1998	<b>327 161,5</b>	<b>7,8</b>	269 318,9	11,0	5 323,3	13,5
1999	<b>369 034,9</b>	<b>12,8</b>	309 116,8	14,8	6 002,9	12,8
2000	<b>429 372,2</b>	<b>16,4</b>	359 021,2	16,1	7 273,3	21,2
2001	<b>420 730,4</b>	<b>-2,0</b>	352 165,0	-1,9	6 910,3	-5,0
2002	<b>414 038,5</b>	<b>-1,6</b>	347 051,8	-1,5	6 161,5	-10,8
2003	<b>399 122,1</b>	<b>-3,6</b>	328 983,3	-5,2	7 695,3	24,9
2004	<b>429 005,8</b>	<b>7,5</b>	350 576,3	6,6	9 364,0	21,7
2005	<b>450 210,0</b>	<b>4,9</b>	368 278,9	5,0	9 360,5	0,0
2006	<b>453 951,9</b>	<b>0,8</b>	361 442,1	-1,9	11 282,2	20,5
2007	<b>463 120,4</b>	<b>2,0</b>	355 731,5	-1,6	14 152,3	25,4
2008	<b>489 995,4</b>	<b>5,8</b>	370 015,3	4,0	14 168,1	0,1
2009	<b>369 528,8</b>	<b>-24,6</b>	271 173,8	-26,7	13 036,9	-8,0
2010	<b>404 581,7</b>	<b>9,5</b>	296 441,9	9,3	16 983,3	30,3
<b>Importations</b>						
1996	<b>237 688,6</b>	<b>3,4</b>	180 010,1	4,3	5 581,1	13,9
1997	<b>277 726,5</b>	<b>16,8</b>	211 450,8	17,5	6 126,5	9,8
1998	<b>303 398,6</b>	<b>9,2</b>	233 777,6	10,6	6 083,1	-0,7
1999	<b>327 026,0</b>	<b>7,8</b>	249 485,3	6,7	7 685,4	26,3
2000	<b>362 336,7</b>	<b>10,8</b>	266 511,1	6,8	12 289,3	59,9
2001	<b>350 071,2</b>	<b>-3,4</b>	254 330,7	-4,6	11 954,1	-2,7
2002	<b>356 727,1</b>	<b>1,9</b>	255 232,5	0,4	10 181,3	-14,8
2003	<b>342 709,5</b>	<b>-3,9</b>	240 356,3	-5,8	9 183,0	-9,8
2004	<b>363 157,8</b>	<b>6,0</b>	250 038,3	4,0	9 460,0	3,0
2005	<b>387 837,8</b>	<b>6,8</b>	259 332,9	3,7	9 066,5	-4,2
2006	<b>404 345,4</b>	<b>4,3</b>	265 088,3	2,2	9 547,1	5,3
2007	<b>415 683,1</b>	<b>2,8</b>	270 066,9	1,9	9 962,9	4,4
2008	<b>443 751,7</b>	<b>6,8</b>	281 555,4	4,3	11 323,7	13,7
2009	<b>374 096,8</b>	<b>-15,7</b>	236 288,9	-16,1	8 533,6	-24,6
2010	<b>413 648,2</b>	<b>10,6</b>	259 831,5	10,0	9 562,2	12,1

**Note :** Sur la base de la balance des paiements.

1. Inclut Porto Rico et les îles Vierges.

2. Exclut le Royaume-Uni.

**Source :** Statistique Canada, CANSIM, tableau 228-0003.

Union européenne <sup>2</sup>		Japon		Autres pays de l'OCDE		Autres pays	
millions de \$	variation annuelle en %	millions de \$	variation annuelle en %	millions de \$	variation annuelle en %	millions de \$	variation annuelle en %
12 796,3	-7,8	12 423,4	-6,5	5 087,8	11,5	22 702,0	-3,6
13 260,4	3,6	11 925,5	-4,0	8 849,0	73,9	22 111,6	-2,6
14 000,5	5,6	9 745,8	-18,3	9 120,9	3,1	19 652,2	-11,1
14 383,8	2,7	10 125,9	3,9	9 947,2	9,1	19 458,4	-1,0
16 846,3	17,1	11 297,4	11,6	12 059,0	21,2	22 875,1	17,6
16 688,9	-0,9	10 120,8	-10,4	12 172,5	0,9	22 672,9	-0,9
16 294,3	-2,4	10 115,0	-0,1	12 670,7	4,1	21 745,2	-4,1
16 423,4	0,8	9 799,5	-3,1	12 754,1	0,7	23 466,4	7,9
17 533,8	6,8	9 846,4	0,5	14 189,1	11,3	27 496,2	17,2
18 643,8	6,3	10 172,8	3,3	14 545,6	2,5	29 208,5	6,2
20 903,7	12,1	10 278,1	1,0	16 808,1	15,6	33 237,6	13,8
24 392,7	16,7	10 026,8	-2,4	19 743,6	17,5	39 073,5	17,6
25 383,3	4,1	11 871,7	18,4	21 077,2	6,8	47 479,8	21,5
19 034,0	-25,0	8 865,0	-25,3	16 699,3	-20,8	40 719,6	-14,2
19 470,8	2,3	9 715,5	9,6	17 904,0	7,2	44 066,1	8,2
14 994,7	-2,6	7 227,4	-14,2	9 040,6	13,8	20 834,6	0,4
18 112,9	20,8	8 711,0	20,5	11 376,7	25,8	21 948,7	5,3
19 141,2	5,7	9 671,8	11,0	11 398,8	0,2	23 326,1	6,3
20 765,8	8,5	10 592,2	9,5	13 257,2	16,3	25 240,1	8,2
21 136,5	1,8	11 729,8	10,7	19 067,6	43,8	31 602,5	25,2
23 197,1	9,7	10 571,9	-9,9	18 649,8	-2,2	31 367,6	-0,7
25 867,0	11,5	11 732,6	11,0	19 686,6	5,6	34 027,1	8,5
26 001,0	0,5	10 645,5	-9,3	19 696,9	0,1	36 826,8	8,2
27 007,0	3,9	10 094,5	-5,2	22 283,6	13,1	44 274,4	20,2
29 487,3	9,2	11 213,1	11,1	24 282,1	9,0	54 455,9	23,0
32 547,5	10,4	11 849,9	5,7	23 680,1	-2,5	61 632,4	13,2
32 403,7	-0,4	11 967,1	1,0	25 159,8	6,2	66 122,7	7,3
35 347,0	9,1	11 670,4	-2,5	27 408,4	8,9	76 447,0	15,6
30 238,6	-14,5	9 327,4	-20,1	25 973,0	-5,2	63 735,4	-16,6
30 784,7	1,8	10 029,6	7,5	29 010,8	11,7	74 429,3	16,8

**Tableau 4.4 Commerce international de services, années sélectionnées, 1994 à 2009**

	Recettes			
	1994	1999	2004	2009
	millions de \$			
<b>Voyages</b>	<b>9 558</b>	<b>15 141</b>	<b>16 980</b>	<b>15 520</b>
Voyages d'affaires	1 809	2 897	2 659	2 528
Voyages à titre personnel	7 749	12 245	14 321	12 992
<b>Transports</b>	<b>6 678</b>	<b>9 691</b>	<b>11 040</b>	<b>10 119</b>
Transports maritimes	1 925	1 924	2 906	2 707
Transports aériens	2 598	4 407	4 671	4 409
Transports terrestres et autres transports	2 155	3 360	3 463	3 004
<b>Services commerciaux</b>	<b>15 492</b>	<b>27 483</b>	<b>35 765</b>	<b>39 681</b>
Services de communication	1 618	2 175	2 440	2 649
Services de construction	108	291	166	297
Services d'assurance	3 420	3 316	4 145	4 340
Autres services financiers	992	1 199	1 465	2 636
Services informatiques et d'information	1 129	2 963	3 912	4 873
Redevances et droits de licences	440	2 294	3 907	3 673
Commissions non financières	469	711	685	962
Location de matériel	222	281	354	492
Services de gestion	1 321	2 693	5 328	5 881
Publicité et services connexes	181	322	492	559
Recherche et développement	1 332	3 208	3 297	3 457
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 515	2 326	4 410	4 876
Services divers aux entreprises	1 943	3 645	2 776	2 849
Services audiovisuels	653	1 880	2 160	1 874
Services personnels, culturels et de loisirs	147	177	230	264

Source : Statistique Canada, CANSIM, tableaux 376-0031, 376-0032 et 376-0033.

Paiements				Soldes			
1994	1999	2004	2009	1994	1999	2004	2009
millions de \$							
<b>13 678</b>	<b>17 092</b>	<b>20 237</b>	<b>27 692</b>	<b>-4 120</b>	<b>-1 951</b>	<b>-3 257</b>	<b>-12 172</b>
2 774	4 059	3 131	3 520	-965	-1 162	-472	-993
10 904	13 034	17 106	24 172	-3 155	-789	-2 785	-11 180
<b>10 528</b>	<b>12 307</b>	<b>15 919</b>	<b>19 656</b>	<b>-3 849</b>	<b>-2 617</b>	<b>-4 879</b>	<b>-9 537</b>
4 218	4 301	6 624	8 699	-2 292	-2 377	-3 718	-5 992
4 382	5 415	6 862	8 719	-1 784	-1 008	-2 191	-4 310
1 928	2 591	2 433	2 239	227	769	1 030	765
<b>19 602</b>	<b>30 110</b>	<b>39 284</b>	<b>41 155</b>	<b>-4 110</b>	<b>-2 627</b>	<b>-3 518</b>	<b>-1 474</b>
1 550	2 077	2 143	2 089	69	98	297	560
288	287	191	351	-180	4	-25	-53
4 037	4 410	6 127	6 410	-617	-1 095	-1 982	-2 070
1 381	1 844	2 804	4 039	-389	-645	-1 339	-1 403
685	1 294	2 210	2 435	444	1 669	1 701	2 438
2 409	4 958	8 548	8 801	-1 968	-2 664	-4 640	-5 128
503	684	562	741	-34	26	123	221
399	656	817	1 176	-176	-375	-463	-684
2 243	4 247	5 517	4 722	-922	-1 554	-189	1 159
407	517	478	327	-226	-195	14	232
769	1 561	1 375	1 185	563	1 647	1 921	2 272
819	1 369	2 409	3 243	696	957	2 001	1 633
2 948	4 238	3 709	3 255	-1 004	-592	-933	-406
1 052	1 807	2 193	2 153	-400	73	-33	-279
112	159	202	228	35	18	28	36

**Tableau 4.5 Commerce international de biens et services, par province et territoire, 1995 à 2009**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	millions de \$					
<b>Exportations du Canada</b>	<b>302 480</b>	<b>321 248</b>	<b>348 604</b>	<b>379 203</b>	<b>424 258</b>	<b>490 688</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	3 069	3 209	3 404	3 828	4 503	5 899
Île-du-Prince-Édouard	516	539	636	819	978	1 035
Nouvelle-Écosse	4 100	4 741	5 171	5 340	5 685	6 953
Nouveau-Brunswick	5 385	5 770	6 048	6 215	6 954	8 441
Québec	59 188	60 756	65 694	73 542	83 098	97 305
Ontario	148 030	157 644	172 384	193 513	216 844	237 395
Manitoba	6 888	7 546	8 872	9 829	9 622	10 471
Saskatchewan	9 739	11 255	12 160	11 760	12 261	14 684
Alberta	30 009	35 189	38 079	38 147	43 584	61 198
Colombie-Britannique	34 763	33 647	35 345	35 596	39 624	46 028
Yukon	240	384	288	230	215	210
Territoires du Nord-Ouest (incluant le Nunavut)	533	562	515	371	..	..
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	698	804
Nunavut	..	..	..	..	186	261
Extérieur du Canada	20	6	8	15	6	3
<b>Importations au Canada</b>	<b>276 618</b>	<b>287 553</b>	<b>331 271</b>	<b>360 871</b>	<b>388 303</b>	<b>428 754</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	2 505	2 557	3 159	3 538	4 004	4 998
Île-du-Prince-Édouard	438	408	529	652	707	782
Nouvelle-Écosse	5 209	5 893	6 981	7 147	7 981	8 502
Nouveau-Brunswick	5 614	6 078	6 414	6 542	7 522	8 917
Québec	55 139	58 430	66 358	72 695	80 354	89 999
Ontario	143 920	147 061	168 003	183 803	198 363	215 663
Manitoba	8 004	7 830	9 271	9 925	9 953	10 473
Saskatchewan	6 463	6 652	8 425	8 613	9 094	9 367
Alberta	19 521	22 686	29 097	33 527	33 930	40 419
Colombie-Britannique	28 786	28 951	31 953	33 200	35 120	38 240
Yukon	199	185	193	232	255	263
Territoires du Nord-Ouest (incluant le Nunavut)	376	386	486	594	..	..
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	425	581
Nunavut	..	..	..	..	229	232
Extérieur du Canada	444	437	402	403	366	318

**Note :** Produit intérieur brut en termes de dépenses.

**Source :** Statistique Canada, CANSIM, tableau 384-0002.

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
millions de \$								
<b>482 463</b>	<b>479 185</b>	<b>462 473</b>	<b>495 980</b>	<b>519 435</b>	<b>524 075</b>	<b>534 718</b>	<b>563 948</b>	<b>438 553</b>
4 762	6 530	6 893	7 489	8 500	9 871	12 323	15 311	9 670
1 037	1 080	1 089	1 084	1 093	1 021	1 159	1 193	1 136
7 188	7 324	7 295	7 749	7 783	7 088	7 764	8 137	6 873
9 844	9 920	10 274	11 234	12 136	11 743	12 314	13 474	10 835
94 115	92 929	84 807	88 964	91 057	93 579	94 223	95 475	79 837
229 645	233 884	218 716	228 325	229 796	227 212	226 511	215 740	174 161
11 074	11 383	11 356	11 992	12 821	13 924	16 618	16 574	14 068
13 747	14 278	13 601	15 605	17 102	17 672	20 165	29 013	21 196
64 802	58 811	65 041	75 608	88 345	90 499	92 594	116 886	79 135
44 933	41 624	41 372	45 445	48 658	49 428	48 775	49 322	39 576
182	175	171	193	174	168	204	359	349
..	..	..	..	..	..	..	..	..
911	1 047	1 796	2 227	1 934	1 806	1 998	2 421	1 675
222	200	59	62	35	62	65	39	38
3	2	2	2	3	3	4	4	4
<b>418 836</b>	<b>428 301</b>	<b>416 856</b>	<b>440 314</b>	<b>468 270</b>	<b>487 674</b>	<b>505 055</b>	<b>539 012</b>	<b>464 722</b>
4 704	5 140	5 340	5 910	6 305	6 510	6 962	8 793	6 453
818	864	887	859	902	922	986	1 051	980
8 778	9 212	8 840	8 932	9 510	9 366	10 307	11 057	10 291
9 488	9 554	9 569	10 552	11 940	12 058	12 315	15 541	13 208
85 496	87 078	84 296	88 494	94 870	99 130	103 175	113 114	98 917
206 818	212 016	204 027	216 128	223 640	227 646	231 643	237 829	204 689
10 414	11 079	11 100	11 319	11 682	12 269	13 751	14 926	13 947
9 306	9 623	9 456	9 768	10 815	11 566	12 887	14 634	13 651
42 512	43 267	43 440	46 223	53 389	59 796	61 787	67 227	53 839
38 903	38 855	38 377	40 396	43 332	46 577	49 351	52 837	47 031
274	294	284	313	359	376	372	425	408
..	..	..	..	..	..	..	..	..
688	737	661	872	925	882	911	863	753
275	249	242	211	258	234	280	365	218
360	332	338	338	344	340	329	351	339